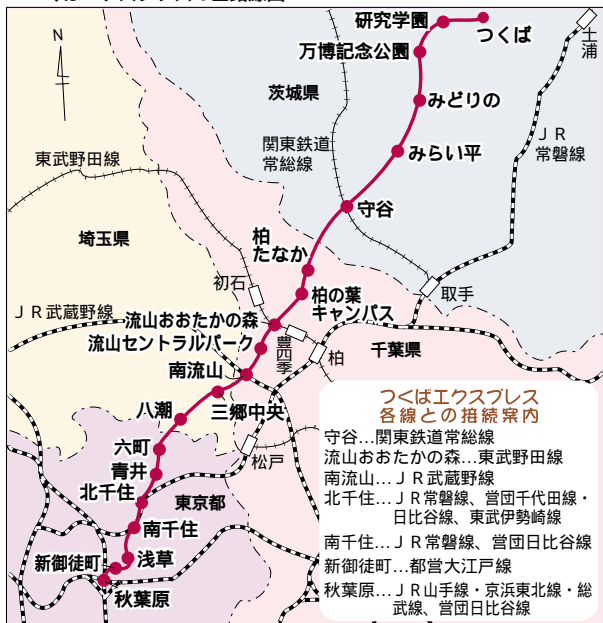


つくばエクスプレスの全路線図



つくばエクスプレス

開業まであと2年!

「柏の葉キャンパス」駅に「柏たなか」

全駅名と市内の工事状況



利根川橋りょう付近(奥に見えるのは筑波山)

二年後の平成17年秋に開業予定のつくばエクスプレス。東京・秋葉原・茨城・つくば間五八・三キロメートルでは開業に向けて現在着々と工事が進んでいます。沿線には二十の駅ができて、うち市内には二つの駅が誕生します。このたび、全駅の駅名が決定しましたので市内の工事の進捗よく状況と併せてお知らせします。

市内の駅名については、昨年12月に「柏市つくばエクスプレス新駅名検討委員会」での検討結果を受け、市が県を通じて鉄道の運営主体である首都圏新都市鉄道株式会社に報告していました。10月8日に、その報告とおり(仮称)柏北部中央駅が「柏の葉キャンパス」駅に、(仮称)柏北部東駅が「柏たなか」駅に決まりました(駅の位置などは別掲「市内には駅が誕生」参照)。そのほかの全駅名を含む路線図は別図「つくばエクスプレスの全路線図」とおりです。

市内の高架橋がつながる

つくばエクスプレスの市内全区間五・六キロメートルは、10月9日に高架橋でつながりました。現在はいくつかの駅舎建築工事、レールの敷設工事、電気設備の工事などが行われています。

沿線を見てみませんか

11月14日(金)に柏の葉キャンパス駅の建設現場を

はじめて総合基地や秋葉原駅などをバスの回る沿線住民視察会を別掲のとおり行います。「工事ほどの程度に進んでいるの?」「どんな

つくばエクスプレス沿線住民視察会

11月14日(金)午前9時45分～午後5時ごろ
 集合場所 柏市役所第2庁舎1階ロビー
 コース 柏市役所～守谷駅～つくばエクスプレス総合基地～守谷サービスエリア 昼食～柏の葉キャンパス駅～秋葉原駅～柏駅西口
 対象 沿線住民のかた、50人
 費用 無料 昼食は弁当持参か実費で
 申し込み 往復はがきに「つくばエクスプレス沿線住民視察会希望」と明記し、住所・氏名・年齢・電話番号と返信面のあて先を書いて、〒277 8505 柏市役所北部整備課へ、10月28日(火)までに郵送(当日消印有効)か直接持参はがき1枚につき2人まで。応募は1組1通。応募者多数の場合は抽選
 その他 工事現場のため、階段など足元が悪いところがありますのでご了承ください

イメージは「風」と「流れ」

市内には2駅が誕生



柏たなか駅

命名理由 旧田中村の「田中」に市名の「柏」を組み合わせ、柔らかさ等を出すためひらがなを使用した



駅イメージはゆったりと流れる利根川の「流れ」

現在の



工事状況



柏の葉キャンパス駅

命名理由 広く定着する地名「柏の葉」と大学などをイメージする「キャンパス」を組み合わせた



駅イメージは科学と自然を融合する「風」

ときめき 夢劇場

子ども芸術鑑賞会

「つるのおんがえし」「ぶんきつね」

子どものための名作ミュージカル2本立てです。寒い時期に心温まる感動のステージを味わってみませんか。

とき 来年1月10日(土)午後2時から
 ところ 市民文化会館大ホール
 出演 劇団東少
 入場料 全席指定 1,200円(4歳以上) 3歳以下のお子さんは保護者のひざの上でご覧ください
 チケットの販売 10月17日(金)午前9時から、文化課チケットガイド(市役所第2庁舎4階)へ電話・ファクス(☎・電7167-5785)か直接(土・日曜日、祝日を除く、ファクスは24時間受け付け)

☎文化課☎7167 1494

* 主な内容 *

- 緊急地域雇用創出特別基金事業の受託業者を募集 ... P2 / 監査結果の公表
- パソコン講座を開催/不法投棄防止の合同キャンペーン ... P3
- 特集「食べ物はどこから来るの?」 ... P4 ~5
- 情報館(講座・講演、催し、こどもの広場ほか) ... P6 ~7
- 街のできごと(フォトニュース)/芹沢銈介の世界/おとなりさん ... P8



雪の日におじいさんとおばあさんに助けってもらったツルは娘に姿を変えて返しをしようとして、ところが...



自分のいたずらで兵十のお母さんが死んでしまったと思ったキツネのくんは、償いに毎日兵十の家にクリを届けます...

就業機会を増やすために

緊急地域雇用創出特別基金 4事業の受託業者を募集

委託する事業と事業概要	
交通安全施設台帳整備事業	市内にあるカーブミラー、警戒標識、防犯灯、道路照明灯、商店会街路灯の設置箇所、名称番号などを調査し、デジタルカメラで撮影し、CD-ROMに調査結果を入力する
予定期間	平成15年11月～来年3月
担当課	交通施設課 ☎7167 1304
市営駐輪場夜間パトロール警備委託事業	市内のJR各駅周辺の駐輪場を夜間(午後9時～午前6時)パトロールする
予定期間	平成15年11月～来年3月
担当課	交通施設課 ☎7167 1304
市内商店街等活性化基礎調査委託事業	市内の商店街の歩行者通行量、中小規模店舗の実態を調査し、結果をデータベース化して報告書としてまとめる
予定期間	来年2月～3月ごろ
担当課	商工課 ☎7167 1141
校内LAN整備事業	市内の3つの小学校で、校内LANネットワークシステムを構築する
予定期間	平成15年11月～来年1月
担当課	指導課 ☎7167 1482

詳細は柏市のホームページ「かしわシティネット(アドレスは「面欄外」)」をご覧ください

な事業を行ってきまして、今回は、特に中小企業を対象に別掲の四つの事業を行う受託業者を募集します。受託には次の事業者としての要件と委託要件を満たすこと、現在離職中のかたを一定数雇用することが必要です。

- 【事業者としての要件】
- ・ 常時雇用する労働者が五十人未満である
 - ・ 平成12年～平成14年の売り上げが二年連続で減少し、平成14年の生産指標(生産量・生産額・販売量・販売額のいずれか一つ)が平成12年比で二三分の一以上減少した等
- 【委託要件】
- ・ 委託期間は六月未満
 - ・ 人件費の割合が全事業費の二分の一以上である
 - ・ 新規雇用者が委託事業従事者総数の十分の一以上である

監査の結果について

最近、「働きたいけど働くところがない」「仕事がない」と感じているかたや、事業者のかたが多いと言われています。

市では、雇用・就業の機会をつくることを目的に「千葉県緊急雇用創出特別基金」を活用してさまざまな事業を行っています。

【事業者としての要件】

- ・ 常時雇用する労働者が五十人未満である
- ・ 平成12年～平成14年の売り上げが二年連続で減少し、平成14年の生産指標(生産量・生産額・販売量・販売額のいずれか一つ)が平成12年比で二三分の一以上減少した等

【委託要件】

- ・ 委託期間は六月未満
- ・ 人件費の割合が全事業費の二分の一以上である
- ・ 新規雇用者が委託事業従事者総数の十分の一以上である



商店街の歩行者通行量を調査します

なお、監査の結果については、平成15年8月29日付け柏市監査委員告示第9号で公表しています。

また、監査結果の全文は、市役所の第二庁舎二階行政資料室で閲覧できます。

【財政援助団体等監査】

企画部企画調整課が所管している財団法人柏市都市振興公社を対象に行いました。監査の結果は、おおむね適正と認められました。が、次の事項について留意するよう指摘しました。

財団法人柏市都市振興

・ 事業費が前年同期の生産指標の二分の一を超えない等

申し込み 企画調整課(市役所第二庁舎三階)で配布する申込用紙と事業者としての要件を満たすことを証明する書類などを〒277 8505 柏市役所企画調整課へ、11月5日(水)までに郵送(必着)が直接持参を、後日、企画書の提出をお願いする場合があります。

企画調整課 ☎7167 1117

【計画策定について】

起案による実施や契約書等に具体的委託の目的が記載されていないものが一部見受けられた。

また、経済効果、社会経済情勢の変化等を踏まえ

現在の柏市のものであると、市の木や花は、沼南町の「シイ」「ヒマワリ」を加えることが決まりました。「合併の期日」については継続協議します。

なお、柏市議会平成15年第三回定例会で、正副議長が改選されたため、合併協議会委員に変更があり、新たに「柏市議会副議長」として山沢伸博氏が就任し、前副議長の山田一氏は退任しました。

柏市・沼南町合併協議会事務局 ☎7167 1173

設計書または概算計算書が作成されていないものや予定価格が明示されていないものが見受けられた。

○ 見積書の徴収

見積書の日付および内訳明細の記載のないものが見受けられた。

○ 契約締結の時期

委託業務が開始された後に契約書を取り交わしたものの、委託業務開始日までに契約書をさかのぼった契約書が一部見受けられた。

○ 契約締結について

蔵入の徴収または収納事務を委託している場合、告示および公表を行っているかを確認したところ、一部告示および公表が遅れていたものが見受けられた。

また、10月8日付けで柏市教育委員会委員長に木一郎氏が、委員長職務代理者に小宮あけみ氏がそれぞれ選任されました。

○ 教育委員会総務課 ☎7167 1454

新市の名称は「柏市」

合併期日は継続協議

沼南町を柏市に編入することを決めた柏市・沼南町合併協議会の第三回合併協議会が10月3日に開かれ、新市の名称を「柏市」とすることが決まりました。また、町名・字名は住民の意向を考慮して現行のとおりとする。市章・市旗は

設計書または概算計算書が作成されていないものや予定価格が明示されていないものが見受けられた。

○ 見積書の徴収

見積書の日付および内訳明細の記載のないものが見受けられた。

○ 契約締結の時期

委託業務が開始された後に契約書を取り交わしたものの、委託業務開始日までに契約書をさかのぼった契約書が一部見受けられた。

○ 契約締結について

蔵入の徴収または収納事務を委託している場合、告示および公表を行っているかを確認したところ、一部告示および公表が遅れていたものが見受けられた。

また、10月8日付けで柏市教育委員会委員長に木一郎氏が、委員長職務代理者に小宮あけみ氏がそれぞれ選任されました。

○ 教育委員会総務課 ☎7167 1454

そば 蕎麦道場

とき 11月12日(水)・13日(木) 午前10時～午後1時

ところ 光ヶ丘近隣センター

対象者 市内在住のかた、各回16人

内容 プロの指導で蕎麦打ちをします 1,000円(材料費)

申し込み 往復はがきに「蕎麦道場希望」と明記し、希望日・住所・氏名・年齢・電話番号と返信面のあて先を書いて、〒277 0062 柏市光ヶ丘団地200 5 光ヶ丘近隣センターへ、10月23日(木)までに郵送(必着) 応募は1人1通、応募者多数の場合は抽選。昨年受講されたかたは不可

○ 光ヶ丘近隣センター ☎7175 0033

花と緑のフェスティバル 2003イン柏の葉

とき 10月25日(土) 午前10時～午後4時

ところ 柏の葉公園

内容 花木の販売、寄せ植え教室、吹奏楽演奏、よさこい・ソーラン演奏、太鼓演奏、フリーマーケット、草花の無料配布など

公園緑政課 ☎7167 1148

○ 千葉県まちづくり公社 ☎043 224 9794

手賀沼エコマラソン 交通規制にご協力を

10月26日(日)午前10時から、8,000人が参加する手賀沼エコマラソンが行われます。当日はコース周辺で車両の通行が規制されます。ご協力をお願いします。

規制時間・コース 別図のとおり(時間は交通規制時間)

○ 手賀沼エコマラソン実行委員会事務局 ☎7167 8345・体育課 ☎7167 1536



となり町 沼南



秋風がさわやかに感じられる季節になりました。こんな季節は趣のある神社に出掛けてゆ

④ 五穀豊じょうを祈って秋の大祭 十二座神楽

秋風がさわやかに感じられる季節になりまして、こんな季節は趣のある神社に出掛けてゆ。塚崎地区に、鎌倉時代末期に創建されたとされる神明社という神社があります。石の鳥居をくぐる、拝殿や神楽殿、社務所など多くの野社、石祠が立ち並んでいます。ここでは毎年、10月17日に五穀豊じょうを祈り、秋の大祭「十二座神楽」が奉納されます。みこ・猿田彦(さるだひこ)・キツネなど、十二の舞曲からなる狂言舞楽で、町の民俗文化財に指定されています。

この祭事は午前10時半ごろから、半日かけて行われます。午後1時半ごろからは観客の皆さんにもお掛けの振る舞いもあります。地元のかたによつて継承されているもので、毎年多くの観客でにぎわいます。ぜひ、「十二座神楽」を見に出掛けてみてはいかがでしょうか。

交通 柏駅東口から東武バス
自衛隊循環で、神明神社下車、徒歩一分か東武野田線 逆井駅下車、徒歩十分
沼南町社会教育課 ☎719 1111

やってみよう! 楽しもう!

パソコンの無料講座を開催



今回は対象別・レベル別の講座です。実力に合わせてご参加ください。

情報政策室の講座

- ① 高齢者のためのステップアップ講座
- ② スキルアップ一般講座
- ③ 聴覚障害者のスキルアップ講座
- ④ 高齢者のスキルアップ講座

①④のとき・対象・内容 別掲「情報政策室の講座」のとおり

②④のとき アシストエイトパソコン教室(柏二丁目)

③④の申し込み 往復はがきに「IT技術取得講座希望」と明記し、希望の講座番号(第三希望まで)・住所・氏名(ふりがな)・年齢・性別・電話番号と返信面のおて先を書いて、〒277 8505 柏市役所情報政策室へ、10月23日(木)までに郵送で(必ず)応募は一人一通応募

⑤⑥の申し込み 往復はがきに「希望講座希望」と明記し、希望講座番号(⑤は

情報政策室の講座

① 高齢者のためのステップアップ講座

日 程	講座番号		対 象	内 容
	午前の部 午前9時半 ～午後0時半	午後の部 午後1時半 ～4時半		
11月15日(土)・16日(日) ・29日(土)・30日(日)	A 1	A 2	市内在住の60歳以上で、初心者のかた、各講座20人	パソコンの基本操作、インターネットの利用、電子メールの送受信等
11月18日(火)～21日(金) 12月2日(火)～5日(金)	A 2	A 3		

② スキルアップ一般講座

日 程	講座番号		
	午前の部 午前9時半 ～午後0時半	午後の部 午後1時半 ～4時半	夜間の部 午後6時半 ～9時半
11月22日(土)・23日(日)	B 1	B 2	—
12月2日(火)～5日(金)	D 1	D 2	C 1
12月9日(火)～12日(金)	D 1	D 2	—
12月16日(火)～19日(金)	D 1	D 2	—

③ 聴覚障害者のスキルアップ講座

日 程	講座番号
11月25日(火)～28日(金) 午後1時半～4時半	F 1

④ 高齢者のスキルアップ講座

日 程	講座番号
12月16日(火)～19日(金) 午後1時半～5時	G 1

⑤ ITレベルアップ講座

日 程	講座番号		対 象	内 容
	午前の部 午前9時半 ～午後0時半	午後の部 午後1時半 ～4時半		
11月11日(火)～13日(木)	A 21	B 21	市内在住・在勤でインターネット・メール編、デジタルカメラ編、ホームページ作成ができた、各講座20人	インターネット・メール編、デジタルカメラ編、ホームページ作成
11月18日(火)～20日(木)	A 22	B 22		
11月25日(火)～27日(木)	A 23	B 23		
12月2日(火)～4日(木)	A 24	B 24		
12月9日(火)～11日(木)	A 25	B 25		

⑥ エクセル初心者講座

日 程	講座番号	対 象	内 容
11月9日(日)・16日(日) 午前9時半～午後0時半	C 26	市内在住・在勤で文字入力ができるかた、各講座25人	エクセルの基本と簡単な表の作成
11月10日(月)・17日(月) 午後1時半～4時半	C 27		

情報政策室 ☎7167 1153
アシストエイト ☎7160 3738

中央公民館の講座

⑤ ITレベルアップ講座

日 程	講座番号		対 象	内 容
	午前の部 午前9時半 ～午後0時半	午後の部 午後1時半 ～4時半		
11月11日(火)～13日(木)	A 21	B 21	市内在住・在勤でインターネット・メール編、デジタルカメラ編、ホームページ作成ができた、各講座20人	インターネット・メール編、デジタルカメラ編、ホームページ作成
11月18日(火)～20日(木)	A 22	B 22		
11月25日(火)～27日(木)	A 23	B 23		
12月2日(火)～4日(木)	A 24	B 24		
12月9日(火)～11日(木)	A 25	B 25		

⑥ エクセル初心者講座

日 程	講座番号	対 象	内 容
11月9日(日)・16日(日) 午前9時半～午後0時半	C 26	市内在住・在勤で文字入力ができるかた、各講座25人	エクセルの基本と簡単な表の作成
11月10日(月)・17日(月) 午後1時半～4時半	C 27		

中央公民館 ☎7164 1811

⑤⑥の用意する物 一枚、⑥は初期化したDドライブ1枚

⑤⑥の申し込み 往復はがきに「希望講座希望」と明記し、希望講座番号(⑤は

第三希望まで)・住所氏名(ふりがな)・年齢・電話番号と返信面のおて先を書いて、〒277 0000(木)までに郵送で(必ず)応募は一人一通応募多数の場合は抽選一度受

⑤⑥の申し込み 往復はがきに「希望講座希望」と明記し、希望講座番号(⑤は

みんなできれいな街に

不法投棄防止の合同キャンペーン

柏市や国土交通省利根川上流河川事務所などは、田圃地帯として広がる田中調節池内で、ごみ等の不法投棄の防止を呼びかけています。しかし、家庭や業者などから出されたごみの不法投棄が後を絶ちません。柏市、我孫子市や関係機関では、10月17日(金)に

不法投棄防止の合同キャンペーンを行います。柏の会場は調節池内の新大和橋有料道路付近です。ドライパーへごみのポイ捨てや不法投棄の現場を自撮し、ご連絡ください。

国土交通省利根川上流河川事務所 ☎73 51111
国土交通省利根川上流河川事務所 谷出張所 ☎0297 48 2441

小学生になる前に 就学時の健康診断

来年4月に小学校へ入学するお子さん(平成9年4月2日～平成10年4月1日生まれ)を対象に、健康診断を行います。該当するお子さんの保護者のかたには、10月17日(金)に健康診断の通知書を発送します。日程と

会場を確認の上、受診してください。また、通知が届かない場合は、学校保健課へご連絡ください。

健康診断日以降に転居・転出を予定しているかた、外国籍をお持ちのお子さんで市内の小学校へ入学を希望するかたも、通知された学校で受診してください。

同学校保健課 ☎7167 1479

田中調節池内の不法投棄

調理講習会

とき 11月12日(水) 南部近隣センター、12月3日(水) アミュゼ柏。時間はいずれも午前9時半～正午

対 象 市内在住・在勤のかたで、南部近隣センターは20人、アミュゼ柏は16人

内 容 アジなどの食材を使った調理実習

費用 1,000円

申し込み 往復はがきに「調理講習会希望」と明記し、希望会場・住所・氏名・年齢・電話番号と返信面のおて先を書いて、〒277 8545 柏市公設市場管理事務所へ、10月31日(金)までに郵送で(必ず)応募者多数の場合は抽選

同 柏市公設総合地方卸売市場 ☎7131 2621

フランさんと浩子さんのおはなし会

全国各地で大活躍の市内在住の藤田浩子さんとアメリカでプロのストーリーテラーのフラン・ストーリングスさんのおはなし会です。子どもも大人も一緒に楽しみましょう!

とき 11月5日(水)午後2時～4時

対 象 アミュゼ柏 市内在住のかた、先着400人

費用 無料

申し込み 当日、会場へ直接

その他 車での来場はご遠慮ください

同 図書館本館 ☎7164 5346

市民スポーツの集い

とき 11月9日(日)午前9時～正午 小雨決行。グラウンドゴルフは荒天の場合、11月16日(日)に延期

種 目 グラウンドゴルフ＝総合運動場・南部運動場、ショートテニス＝富勢西小学校・藤心小学校

対 象 市内在住・在勤・在学で、小学生以上のかた(グラウンドゴルフは各会場、先着144人)

費用 無料

申し込み 10月16日(水)～24日(金)に、体育課(市役所第2庁舎4階)へ電話か直接

その他 ショートテニスは2人1組で用具の無料貸し出しあり

同 体育課 ☎7167 1536

中高年のための基礎体力づくり教室

11月13日・27日の毎週木曜日午後6時半〜8時(計2回)
とこ 市民体育館
対象 市内在住・在勤で中高年のかた、四十人
内容 歩行筋力の強化等
費用 無料
申し込み 往復はがきに

お知らせ

児童福祉施設入所見込(者)負担金を助成

対象 心身障害児(者)が児童福祉施設に入所・通園して、自己負担金を支払っている保護者
申請方法 所定の申請書と、平成15年4月〜9月の負担金の領収書・印鑑・銀行の預金通帳を持って、10月31日(金)までに障害福祉課市役所第1庁舎(階)へ直接 申請書は電話で請求
障害福祉課 71671136

市有地を売却

市では別表の土地を定価公募抽選(価格を公示して公募し、抽選で当選者を選定する方法)で売却します。詳しくは、応募要領をご覧ください。
応募要領の配布 11月14日(金)までに管財課(市役所第1庁舎一階)か各出張所で
申込期限 11月14日(金)まで

Table with 4 columns: 所在地, 面積(m2), 用途地域, 価格(円). Lists 4 lots for sale in Kasihwa.

市内外の外国人のかたを対象とした日本語教室(12月からの毎週木曜日午後2時〜4時)の講師募集
対象 日本語教師の資格を持っているか講習を修了したかたで、無償でできるかた、一人
申し込み 10月29日(水)までに、中央公民館へ電話か直接
中央公民館 716641811

市で作成した原案をもとに千葉東区作成した柏都市計画区域の「都市計画区域の整備 開発および保全の方針(都市計画区域マスタープラン)」と区域区分の案がまとまりました。
10月17日(金)
都市計画課(市役所第1庁舎四階)・千葉東区政策課
内容 ①都市計画区域の

安全安心まちづくりと二日補導のキャンペーン
10月18日(土)午後2時〜3時
柏駅東口サンサン広場
柏駅周辺の街頭補導と落書き消しなど
間防安全課 7167167

柏市小・中学校技術・家庭科作品展
10月25日(土)午後2時〜4時
青少年センター
小・中学生が授業で製作した金工・木工・被服などの作品の展示
11月5日(土)午前9時半〜午後2時
中央公民館 716641811

子どもの広場
11月15日(土)午前9時半〜午後2時
中央公民館 716641811

整備 開発と保全の方針②区域区分(計画書の変更)
【意見書の提出】
都市計画区域内に住所のある個人・法人と利害関係者は、意見書の提出ができます。
提出方法 T2778
策課 043 2233

505 柏市役所都市計画課へ(10月31日(金)まで)に郵送(当日消印有効)か直接持参
都市計画課 716671144
千葉東区政策課 043 2233

福祉に関する標語・作文・ポスター展
10月20日(月)午後1時から、24日午後3時まで
市役所第1庁舎一階ロビー
間柏市社会福祉協議会 71639001

後0時半(計2回)
とこ 中央公民館
対象 市内在住・在勤の小学生と保護者、十四歳内容 パソコンの基礎やインターネット・メールの初歩
費用 無料
申し込み 往復はがきに
住所 子どもと保護者の氏名・年齢、電話番号と返借面をあて先を書いて、T2770005柏市中央公民館へ(11月4日(火)までに郵送)
応募書は一通り一度受領されたかたは不可
中央公民館 716641811

Table with 6 columns: 催し, とき, ところ, 対象, 内容, 費用, 申し込み. Lists various events at children's centers.

- 健康体操「ハバスタウケル」 月四回(13時) 中央公民館
カラオケ「やまびこ会」 第二・四回(12時) 光ヶ丘丘丘近七
女子合唱団 M.n.n.e
女声合唱団 M.n.n.e
月四回(13時) アミゼ梅田
初音ミクコンサート
カラオケ「やまびこ会」 第二・四回(12時) 光ヶ丘丘丘近七
カラオケ「やまびこ会」 第二・四回(12時) 光ヶ丘丘丘近七
カラオケ「やまびこ会」 第二・四回(12時) 光ヶ丘丘丘近七

芥沢銚介の世界 ⑧9



晴雨二曲屏風

華やく「晴」の文字の下には菖蒲や葵の花、渦巻く「雨」の下には揺らく芭蕉の葉が対照的に染められた風炉先屏風です。

芥沢銚介の屏風

来年1月18日(日)まで開催中

休館日は毎週月曜日(月曜日が祝日の場合は、翌日)
市立砂川美術工芸館 柏市柏260 ☎7164-6413



南柏駅東口地区では平成7年度から区画整理事業を進めており、順次、利用していただいています。10月1日、駅前広場が全面的に供用開始となり、新しいバス停の利用が始まりました。広場は、横断部分の歩道と車道の段差解消や障害者用の乗降所の設置など、障害者などが利用しやすいよう整備されています。バス乗り場は以前と変わった部分もありますので、利用するかたはご注意ください。今後は、駅周辺の道路整備などを行い、平成18年3月ごろに事業が完了する予定です。

すつきりと快適な街並みに
南柏駅前広場が供用開始



さあて、お立ち会い!

公民館フェスティバルで大道芸



「学ぼう遊ぼういきいきわくわく」を合言葉に、9月27日・28日、中央公民館で公民館フェスティバルが行われました。三十以上の団体が発表や体験講座を行い、会場は「いきいき」しているかたでいっぱい。また、伝統的な「ガマの油売り」やボールなどを自在に操るシャクリンガなどが行われ、観客はびびりしたり、思わず笑ったり、「わくわく」するひとときを過ごしました。



豊四季台団地の商店街に、10月2日、空き店舗を活用したサロン「ふれあい喫茶」がオープンしました。地域のボランティアなどの協力で、飲み物はお菓子付きで100円という安さ。当日は、うわさを聞きつけて来たかたなどですぐに満席になり、各テーブルで話に花が咲いていました。閉じこもり防止や商店街の活性化も期待されています。開店は毎週木曜日午前10時半～午後4時まで。

お茶を飲みながら友だち作り
豊四季台団地のふれあい喫茶



これであなたもノーベル賞?!
小柴昌俊教授が講演会

昨年、ノーベル物理学賞を受賞した東京大学の小柴昌俊名誉教授。10月2日、受賞記念講演会がアミューズ柏で行われました。教授は、ニュートリノという物質の基本粒子を研究し続け、新しい天文学の分野を切り開いたといわれています。当日は、中学・高校生が多く聴講に訪れていたことから、ニュートリノの研究を始めたきっかけなどをゆくりとやさしい語り口で話しました。



研究室の留学生を前に熱心に指導

自身の専門は「植物環境学」。環境の変化が花や野菜に与える影響を研究する。植物は人間と同様、幼いころ「苗の時期の環境が大切な。植物でも人で、「育つときは手をかけてはい

「生きる力」をはぐくみたい

今年4月に、柏の葉に設立された千葉大学環境健康都市園芸フィールド科学教育研究センターのセンター長を務める。同センターには、園芸・看護・教育・薬学・工学の五つの学部が集まる。法経学部や文学部も参加する予定だ。今までまったく相いれないと思われていた分野同士の融合、一体どんな研究が始まるのか。例えば、植物を育てると体が動き、心がほぐれる。そして健康になったり生きがいが生まれたりする。センターでは、「こころと心と体は一体という考え方を基に、今まで研究されなかった新しい分野を作り出すのだ」といふ。

最近、植物や動物を育てられない人が多い。「何でも大事に育てすぎる」ともいふ。手をかけすぎて、生物が本来持っている生きる力の芽を摘んでいると警告する。心と体を一つとして育てて生きる力を引き出す研究が、「植物と話せる人を育てる」ために歩き出した古在さんと大学の新しい挑戦が、始まる。

松戸市在住、六十歳、妻と二人暮らし。

「生きる力」といふのが信条。「生物は自分で生きるための能力を持っている。例えば外国で危険な街を歩くときや食べ物や口にすると、肌や舌の感覚を研ぎ澄ませて、全身の細胞を活性化させる。知識を得るよりも感じるこのほうがはるかに生きる力を伸ばすのです。」

そうした考え方は、植物や昆虫と遊ぶことが大好きだった少年時代に、すべて自然から教わったという。いつしか「植物と話せる」ようになった。

趣味が仕事になったというほどの研究好きだが、行き詰まったときは白神山地などの森の奥深くで「何も考えず、ぼーっとする」。「気持ちを解放されて幸せな気持ちになる。自然からエネルギーをもとめよう。」



千葉大環境健康フィールド科学センター長
古在 豊樹さん